



RG/ACC/112/2020



MEMORANDUM FOR EXCHANGE OF STUDENTS AND ACADEMIC STAFF
BETWEEN
UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA
AND
NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY, AKITA COLLEGE

In accordance with the clauses 2nd-c and 2nd-d established in the general agreement for academic collaboration executed by Universidad de Guadalajara (UDEG) and National Institute of Technology, Akita College (AKITA KOSEN), the two institutions hereby agree to promote exchange of staff members and students based on the following clauses.

1. Period of stay

The maximum period of stay for exchange faculty, staff members and students in the host institution shall be one academic year or the equivalent; extension of this period shall require approval from both institutions.

2. Number of exchange Faculty, Staff members and Students.

Each institution shall send and accept under this memorandum a number up to 5 participants of faculty staff members and students that will be fixed by annual consultation between the two institutions.

3. Selection of Exchange Faculty, Staff members and Students

Each institution shall be responsible for the nomination of qualified candidates for the exchange program. Each institution will select its own exchange students giving particular consideration to the language of the host institution.

The academic personnel participating under this Agreement, will make the necessary arrangements according to the current regulations of each party, to receive authorization to leave their academic activities for the period of academic stay at the host university.

Both Parties agree that academic personnel participating in the exchange will maintain their work relationship with their home university.

4. Status of Exchange Students

Exchange students already enrolled in undergraduate/regular or advanced course at UDEG or AKITA KOSEN shall be admitted as special or exchange students (non-degree students) in the respective host institution for the period of exchange.

5. Field of Study for Exchange Students

The field of study for exchange students must be one for which the host institution can appoint a qualified supervisor for the students.



The academic extension programs of the UDEG offered by its university enterprises, the Colegio de Español y Cultura Mexicana and the Sistema Corporativo PROULEX - COMLEX are not included in this Agreement.

6. Study Program

The study program at the host institution will be determined for exchange students in consultation with the academic advisers of both the host and home institutions.

7. Academic Record and Accreditation

Each host institution agrees to provide the home institution with the academic record obtained by exchange students, which will be accredited to the rules of the home institution.

Academic performance shall be evaluated according to the rules of the home institution.

8. Tuition

Exchange students shall pay normal tuition to the home institution, and there shall be no requirement for payment of tuition, screening fees, or admission fees to the host institution. Neither institution will impose additional fees for tuition or academic services.

9. Accommodation

The host institution shall make its best efforts to assist exchange faculty, staff members and students in finding accommodation at reasonable cost.

10. Financial Responsibility

The exchange faculty, staff members and students shall be responsible for their own expenses including travel expenses, living expenses, accommodation costs, medical expenses, and personal expenses such as telephone charges, books, etc. The exchange faculty, staff members and students shall be required to purchase health and casualty insurance at the minimum level of coverage recommended by the host institution to cover such contingencies while in the host institution and such premiums shall be borne by the exchange faculty, staff members and students.

The home institution is responsible for paying the academic personnel their salary

11. Discipline

The exchange students shall receive the full rights of students in the host institution and be bound by the rules and regulations of the host institution.

12. Intellectual Property

It is understood that the title to all inventions or discoveries made solely by UDEG resulting from the research performed hereunder shall reside in UDEG, title to all inventions or discoveries made solely by AKITA KOSEN shall reside in AKITA KOSEN, and title to all inventions and discoveries made jointly by AKITA KOSEN and UDEG shall reside jointly in AKITA KOSEN and UDEG.



13. Dispute Resolution

Any dispute concerning the interpretation of this memorandum shall be settled by negotiations and/or consultation in the spirit of trust and understanding in consonance with the friendship and cooperation that exist between the two institutions.

14. Language used for this memorandum

The text of this memorandum is established in English, with an equally binding Spanish version to be reviewed and signed simultaneously by the same signee representing UDEG and AKITA KOSEN.


15. Others

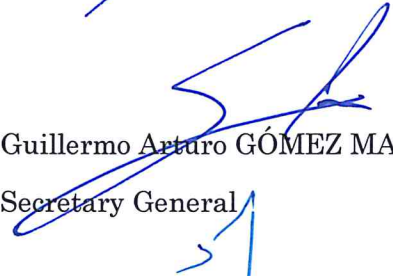
Other matters necessary for the exchange students shall be mutually determined as specific cases required. This memorandum shall become effective for five years, when authorized representatives of the two institutions affix their signatures to the memorandum. This Agreement can be renewed, extended and/or modified if both Parties agree to such changes and do so at least 6 months prior to its date of expiry. Should there be any projects in active exchange status; the agreement may not be terminated until their completion.

Universidad de Guadalajara

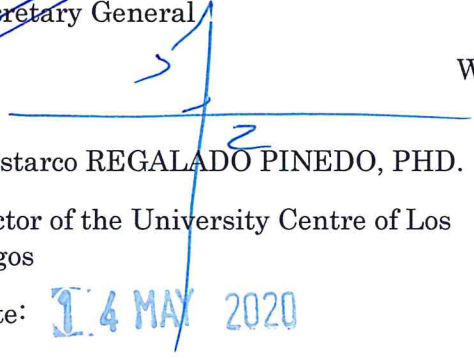
National Institute of Technology, Akita College


Ricardo VILLANUEVA LOMELÍ, PHD.
Rector General


Yasushi UEMATSU
President


Guillermo Arturo GÓMEZ MATA, M.A.
Secretary General

WITNESSES


Aristarco REGALADO PINEDO, PHD.
Rector of the University Centre of Los Lagos

Date: 4 MAY 2020

Date: 5 Nov. 2020